



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 932 033 372
Organisasjonsform: Borettslag
Foretaksnavn: NYGÅRDSLIA BORETTSLAG II
Forretningsadresse: Malmbyggen
Vestre gate 2
4836 ARENDAL

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Inge Vidar Frivoll
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 04.04.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 13.05.2025



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		2 955 069	2 821 724
Sum inntekter		2 955 069	2 821 724
Kostnader			
Lønnskostnad	2	57 050	57 669
Annen driftskostnad	3,4,5	2 637 587	2 104 734
Sum kostnader		2 694 636	2 162 404
Driftsresultat		260 433	659 320
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		17 304	8 387
Sum finansinntekter		17 304	8 387
Annen rentekostnad		494 313	273 114
Sum finanskostnader		494 313	273 114
Netto finans		477 009	264 727
Ordinært resultat før skattekostnad		-216 577	394 594
Ordinært resultat etter skattekostnad		-216 577	394 594
Årsresultat		-216 576	394 592
Overføringer og disponeringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital		-216 576	394 592
Sum overføringer og disponeringer		-216 576	394 592



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	6	17 879 266	17 879 266
Sum varige driftsmidler		17 879 266	17 879 266
Sum anleggsmidler		17 879 266	17 879 266
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		7 343	65 563
Andre fordringer		322 835	295 641
Sum fordringer		330 178	361 204
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		463 079	670 590
Sum omløpsmidler		793 257	1 031 794
SUM EIENDELER		18 672 523	18 911 060
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital	7	3 200	3 200
Sum innskutt egenkapital		3 200	3 200
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	8	2 283 172	2 499 748
Sum opptjent egenkapital		2 283 172	2 499 748



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
Sum egenkapital		2 286 372	2 502 948
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	9	9 914 149	9 914 149
Øvrig langsiktig gjeld	10,11	6 190 800	6 190 800
Sum annen langsiktig gjeld		16 104 949	16 104 949
Sum langsiktig gjeld		16 104 949	16 104 949
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		268 221	201 014
Skyldige offentlige avgifter		0	1 541
Annen kortsiktig gjeld		12 980	100 608
Sum kortsiktig gjeld		281 201	303 163
Sum gjeld		16 386 150	16 408 112
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		18 672 523	18 911 060
POSTER UTENOM BALANSEN			
Pantstillelser	12	15 190 949	15 190 949



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2024 403022

Enheten

Organisasjonsnummer: 932 033 372
Organisasjonsform: Borettslag
Foretaksnavn: NYGÅRDSLIA BORETTSLAG II
Forretningsadresse: Malmbryggen
Vestre gate 2
4836 ARENDAL

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Inge Vidar Frivoll
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 04.04.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 01.06.2024



Organisasjonsnr: 932 033 372
NYGÅRDSLIA BORETTSLAG II

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		2 955 069	2 821 724
Sum inntekter		2 955 069	2 821 724
Kostnader			
Lønnskostnad	2	57 050	57 669
Annen driftskostnad	3, 4, 5	2 637 587	2 104 734
Sum kostnader		2 694 636	2 162 404
Driftsresultat		260 433	659 320
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		17 304	8 387
Sum finansinntekter		17 304	8 387
Annen rentekostnad		494 313	273 114
Sum finanskostnader		494 313	273 114
Netto finans		477 009	264 727
Ordinært resultat før skattekostnad		-216 577	394 594
Ordinært resultat etter skattekostnad		-216 577	394 594
Årsresultat		-216 576	394 592
Overføringer og disponeringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital		-216 576	394 592
Sum overføringer og disponeringer		-216 576	394 592



Organisasjonsnr: 932 033 372
NYGÅRDSLIA BORETTSLAG II

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom			
	6	17 879 266	17 879 266
Sum varige driftsmidler			
		17 879 266	17 879 266
Sum anleggsmidler			
		17 879 266	17 879 266
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer			
		7 343	65 563
Andre fordringer			
		322 835	295 641
Sum fordringer			
		330 178	361 204
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende			
		463 079	670 590
Sum omløpsmidler			
		793 257	1 031 794
SUM EIENDELER			
		18 672 523	18 911 060
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital			
	7	3 200	3 200
Sum innskutt egenkapital			
		3 200	3 200
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital			
	8	2 283 172	2 499 748
Sum opptjent egenkapital			
		2 283 172	2 499 748
Sum egenkapital			
		2 286 372	2 502 948
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til			
kredittinstitusjoner			
	9	9 914 149	9 914 149
Øvrig langsiktig gjeld			
	10,11	6 190 800	6 190 800



Sum annen langsiktig gjeld	16 104 949	16 104 949
Sum langsiktig gjeld	16 104 949	16 104 949
Kortsiktig gjeld		
Leverandørgjeld	268 221	201 014
Skyldige offentlige avgifter	0	1 541
Annen kortsiktig gjeld	12 980	100 608
Sum kortsiktig gjeld	281 201	303 163
Sum gjeld	16 386 150	16 408 112
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	18 672 523	18 911 060
POSTER UTENOM BALANSEN		
Pantstillelser	12 15 190 949	15 190 949



Organisasjonsnr: 932 033 372
NYGÅRDSLIA BORETTSLAG II

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
2

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

Fordringer

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp



Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.

Note

Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

Opplysninger om:

Medlemmer av:

Mer om lån og sikkerhetsstillelse



Resultatregnskap 2023

	Note	Regnskap 2023	Regnskap 2022	Budsjett 2023
Inntekter				
Inntekter felleskostnader		2 400 000	2 189 184	2 400 000
Inntekter a-konto strøm		555 069	632 540	500 000
Sum inntekter		2 955 069	2 821 724	2 900 000
Driftskostnader				
Lønnskostnader	2	57 050	57 669	70 000
Revisjonshonorar	3	10 375	9 625	12 000
Årskontigent boligbyggelag		9 600	9 600	9 600
Forretningsførerhonorar bbl		125 802	118 806	126 000
Kommunale avgifter		528 750	474 708	509 000
TV og Internett		192 091	179 456	192 000
Forsikring		185 115	93 286	183 000
Vaktmestertjenester abbl		5 100	20 560	20 000
Vedlikehold	4	978 114	456 560	600 000
Elektrisk energi		469 290	591 900	580 000
Andre driftskostnader	5	133 350	150 233	175 000
Sum driftskostnader		2 694 636	2 162 404	2 476 600
Driftsresultat		260 433	659 320	423 400
Finansinntekt- og kostnad				
Renteinntekter		17 304	8 387	1 000
Rentekostnad		494 313	273 114	420 000
Resultat av finansinntekt- og kostnad		477 009	264 727	419 000
Årsresultat		-216 576	394 592	4 400
Overført opptjent egenkapital		-216 576	394 592	0
Sum disponert		-216 576	394 592	0



Balanse

	Note	Balanse 31.12.23	Balanse 31.12.22
EIENDELER			
Anleggsmidler			
Varige driftsmidler			
Tomter	6	198 000	198 000
Bygninger	6	17 239 213	17 239 213
Garasjer	6	442 053	442 053
Sum anleggsmidler		17 879 266	17 879 266
Omløpsmidler			
Fordringer			
Restanser felleskostnader		7 343	65 563
Andre fordringer		322 835	295 641
Innestående på driftskonto		463 079	670 590
Sum omløpsmidler		793 257	1 031 794
SUM EIENDELER		18 672 523	18 911 060



Balanse

	Note	Balanse 31.12.23	Balanse 31.12.22
EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Andelskapital	7	3 200	3 200
Oppjent egenkapital	8	2 283 172	2 499 748
Sum egenkapital		2 286 372	2 502 948
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Pantegjeld	9	9 914 149	9 914 149
Borettsinnskudd	10	5 276 800	5 276 800
Garasjèinnskudd	11	914 000	914 000
Sum langsiktig gjeld		16 104 949	16 104 949
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		268 221	201 014
Skyldig off. avgifter		0	1 541
Annen kortsiktig gjeld		12 980	100 608
Sum kortsiktig gjeld		281 201	303 163
Sum gjeld		16 386 150	16 408 112
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		18 672 523	18 911 060
Pantestillelser	12	15 190 949	15 190 949

Nygårdslia Borettslag II

Arendal, 05.03.24

Inge Vidar Frivoll
Styreleder

Liv Anita Enger
Styremedlem

Bente Frivoll
Styremedlem

16 Nygårdslia Borettslag II



Noter Nygårdslia Borettslag II

Note 0 - Regnskapsprinsipper

Informasjon om årsregnskapet.

Borettslagets årsregnskap er satt opp i samsvar med regnskapsloven, forskrift om årsregnskap og årsberetning for borettslag, samt god regnskapskikk for små foretak.

Regnskapsloven stiller strenge krav til hvordan et regnskap skal føres og presenteres. I tillegg krever forskriften om årsregnskap og årsberetning i borettslag at man må gi mer informasjon. Dette innebærer blant annet at man må gi informasjon i form av noter, og utarbeide en oversikt over de disponible midlene i årsregnskapet. På de neste sidene presenteres borettslagets tilhørende noter.

Årsregnskapet gir imidlertid ikke en fullstendig oversikt over borettslagets disponible midler ved årsskiftet. I resultatregnskapet presenteres det en oversikt over borettslagets inntekter og kostnader. Det regnskapsmessige overskuddet tar ikke hensyn til en del viktige økonomiske forhold som påvirker borettslagets disponible midler. Dette gjelder for eksempel avskrivninger, opptak og avdrag på lån, samt kjøp og salg av anleggsmidler. Borettslagets disponible midler er de økonomiske midlene som borettslaget har til rådighet, og de defineres som omløpsmidler fratrukket kortsiktig gjeld. Størrelsen på de disponible midlene kan blant annet benyttes til å vurdere om det er nødvendig å endre størrelsen på innkrevde felleskostnader som den enkelte beboer betaler, og om det er behov for å ta opp lån eller om det er mulighet til å betale ned ekstra på eksisterende gjeld.

Forutsetningen for fortsatt drift er til stede, og årsregnskapet for dette året er satt opp under denne forutsetningen.

Note 1 - Disponible midler

	Regnskap 2023	Regnskap 2022
A. Disponible midler IB	728 632	334 039
B. Endring i disponible midler		
Årets resultat	-216 576	394 592
B. Periodens endringer disponible midler	-216 576	394 592
C. Disponible midler	512 055	728 632
Omløpsmidler	793 257	1 031 794
- Kortsiktig gjeld	281 201	303 163
Disponible midler	512 055	728 632



Noter Nygårdslia Borettslag II

Note 2 - Lønnskostnader

	2023	2022
5297 Motkonto trekkpliktig naturalytelse	0	-4 392
5300 Styrehonorar	50 000	50 000
5350 Fri telefon trekkpliktig	0	4 392
5400 Arbeidsgiveravgift	7 050	7 669
Sum	57 050	57 669

Borettslaget har ingen faste ansatte.

Borettslaget er ikke pliktig til å ha tjenestepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenestepensjon.

Note 3 - Revisjonshonorar

	2023	2022
6700 Revisjon	10 375	9 625
Sum	10 375	9 625

Revisjonshonoraret er i sin helhet knyttet til revisjon.

Note 4 - Vedlikehold

	2023	2022
6600 Forsikringskader	0	10 000
6601 Vedlikehold Bygg	222 605	100 107
6602 Vedlikehold Elektro	55 934	7 710
6603 Vedlikehold Rør	3 161	0
6604 Vedlikehold Utvendig	256 973	236 025
6606 Vedlikehold Garasjer	0	7 069
6609 Internkontroll/Vedl. avtale	11 004	10 400
6611 Per. vedlikehold Bygg	10 688	85 250
6616 Per. vedlikehold Garasjer	417 750	0
Sum	978 114	456 560

Styret mener at det gjennomførte vedlikeholdet er tilstrekkelig for å oppveie verdiforringelse av bygningen.

Note 5 - Andre driftskostnader

	2023	2022
6360 Renhold, sanitærartikler	80 257	72 966
6390 Anticimex, Container	0	16 476
6619 Andre driftskostnader	2 232	1 801
6620 Snørydding	46 875	46 575
6900 Telekommunikasjon	0	5 749
7710 Kostnader vedr. styrearbeid	0	283
7720 Generalforsamling	500	311
7770 Bank- og kortgebyr, betalingsg	3 127	3 213
7771 Termingebyr langsiktig gjeld	360	2 860
Sum	133 350	150 233



Noter Nygårdslia Borettslag II

Note 6 - Tomt / bygninger

Kostpris bygg 01.01	16 567 213
Kostpris tomt 01.01	198 000
Kostpris Garasje 01.01.	442 053
Påkostning bygg 2017	672 000
Bokført verdi 31.12	17 879 266

Styret mener at det utførte vedlikeholdet er tilstrekkelig til å oppveie verdiforringelse av bygningen. Det er derfor ikke foretatt avskrivninger av bygg.

Note 7 - Innskutt andelskapital

Det er innbetalt 32 andeler à kr. 100,-.

Note 8 - Egenkapital

	Regnskap 2023	Regnskap 2022
Annen egenkapital 01.01	2 499 748	2 105 156
Grunnkapital	3 200	3 200
Årets resultat	-216 576	394 592
Sum egenkapital 31.12	2 286 372	2 502 948



Noter Nygårdslia Borettslag II

Note 9 - Pantegjeld

Kreditor:	Handelsbanken
	Eiendomskreditt BM
Lånenummer:	94957056568
Lånetype:	Annuitet
Opptaksår:	2020
Rentesats:	5.85 %
Beregnet innfridd:	17.01.2024
Opprinnelig lånebeløp:	10 100 000
Lånesaldo 01.01:	9 914 149
Avdrag i perioden:	0
Lånesaldo 31.12:	9 914 149

Pantegjeld

	Ant. andeler	Andel gjeld 31.12	Sum fellesgjeld
Antall andeler, andel gjeld og sum av fellesgjeld lån 94957056568	32	309 817	9 914 144
Forventet økning av månedlige felleskostnader er allerede hensyntatt i dagens fellesutgifter.			



Noter Nygårdslia Borettslag II

Note 10 - Borettsinnskudd

Innskuddene er sikret med pant i eiendommen.

Note 11 - Garasjeinnskudd

Garasjeinnskuddet er innskudd fra andelseierne for leierett til garasjer.

Note 12 - Pantestillelse

Av lagets bokførte gjeld er kr 15 190 949,- sikret ved pant.
Eiendommen som er stilt som sikkerhet hadde pr 31.12 en bokført verdi på kr 17 879 266,-



Resultat og balanse med noter for Nygårdslia Borettslag II.

Dokumentet er signert elektronisk av:

For Nygårdslia Borettslag II

Styreleder	Inge Vidar Frivoll (sign.)	11.03.2024
Styremedlem	Liv Anita Enger (sign.)	07.03.2024
Styremedlem	Bente Frivoll (sign.)	06.03.2024



Til generalforsamlingen i Nygårdslia Borettslag II

Uavhengig revisors beretning

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Nygårdslia Borettslag II som består av balanse per 31. desember 2023, resultatregnskap og oppstilling over endring av disponible midler for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av borettslagets finansielle stilling per 31. desember 2023, og av dets resultater og endringer i disponible midler for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av borettslaget i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Øvrig informasjon

Styret (ledelsen) er ansvarlig for øvrig informasjon som er publisert sammen med årsregnskapet. Øvrig informasjon omfatter budsjettall som er presentert sammen med årsregnskapet. Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker ikke øvrig informasjon.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese øvrig informasjon. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom den øvrige informasjonen og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt øvrig informasjon ellers fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å rapportere dersom øvrig informasjon fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til borettslagets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betyggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan

PricewaterhouseCoopers AS, Kystveien 14, NO-4841 Arendal

T: 02316, org. no.: 987 009 713 MVA, www.pwc.no

Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap



oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>.

Arendal, 5. mars 2024
PricewaterhouseCoopers AS

Lars Ole Lindal
Statsautorisert revisor
(elektronisk signert)



 Securely signed with Brevio

Revisjonsberetning

Signers:

Name	Method	Date
Lindal, Lars Ole	BANKID	2024-03-05 21:31

This document package contains:

- Closing page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.